

# 《肉蒲團》作者 誕辰400周年



蘭溪芥子園為紀念清代著名的戲劇家、戲劇理論家、小說家李漁而建，地處蘭溪市蘭蔭山山麓，設計體現了明清時代的建築特點。左圖為園內的李漁青銅像。

電影《3D肉蒲團之極樂寶鑑》於香港掀起旋風，票房大賣超3,000萬港元，還將在全球各大城市上映。這是以明末清初文學家、戲曲家李漁作品《肉蒲團》為腳本的高成本巨製。有外國人說，李漁是東方的莎士比亞，浙江省蘭溪市李漁研究會原會長趙文卿更斷言，他們雖處同一時代，「但李漁的多才多藝和對世界文壇的貢獻無人可比，莎士比亞可算是西方的李漁！」

■香港文匯報記者 章子峰、王屹峰、茅建興 通訊員 項虔

# 李漁 死後受追捧 生前被封殺

今年適逢明末清初文學家、戲曲家李漁誕辰400周年，李漁及其作品越來越成為炙手可熱的一種社會文化現象。在中國文化史上，李漁也很特殊。一方面，他著述宏富，留下600萬言膾炙人口的戲劇、小說以及理論文章；另一方面，他卻備受爭議，飽受詬病，被認為是一個人品人格有問題的小人。如今，他的作品卻不斷地湧現在我們的時代，影響着我們的生活方式。

## 商人追逐 商標處處

在市場經濟高度發展的今天，李漁已越來越成為商人追逐的目標，人們紛紛以李漁及李漁作品中的人名地名物名為商標，在浙江已出現如蘭溪的芥子園酒業公司，還有亭亭茶樓、李漁賓館、仙侶酒家、李漁初中、李漁布鞋、李漁家茶等等。在香港這個中西文化匯集之地，早在1991年，由麥當傑任導演，麥當雄、蕭若元監製的《玉蒲團之偷情寶鑑》，引領了香港三級片黃金時代的風潮，「玉蒲團」就是根據清代小說家李漁的章回小說《肉蒲團》改編的。



1705年《肉蒲團》傳入日本，廣泛流傳。圖為日譯本封面。

20世紀80年代，浙江古籍出版社出版的《李漁全集》成了最暢銷的圖書之一，至今已連續第三次再版。近年來，蘭溪市李漁研究會更是碩果累累，先後榮獲國家、省社會科學優秀獎。研究會原會長趙文卿還把《李漁偉績展覽》辦到北京。此外，李漁的許多文化理念，也不斷被當地人運用到城市建設之中，湧現李漁路、

## 妻妾成群 飽受詬病

「使李漁飽受詬病的是他的私生活。」蘭溪市李漁研究會副會長李彩標說，「李漁有『登徒之好』，妻妾成群，他還把自己的妻妾組織起來成立家庭戲班，自編自導，由妻妾婢女表演，竟成當時一絕，名動朝野。」

### 自編自導 組家庭戲班

李漁是一個情種。山西平陽太守程質夫送給他一個喬姓13歲的女子，李漁將其取名復生。復生是一個藝術天才，她天資聰穎，學崑曲半月即能說得一口吳儂軟語，儼然一江南女子。李漁所編劇本，

朝脫稿，暮登場，她演什麼像什麼，李漁歎為天人。另一個別人送給李漁的蘭州女子，李漁將其取名為王再來，王也是藝術才華出眾，悟性極高，多難的曲子，教數遍即能演唱，兩人成為李漁戲曲事業的知音和家庭戲班的台柱。

得此二女子，李漁從此得其所哉，創作演出不懈，他的家庭戲班轟動一時。然而天妒紅顏，復生與再來均於19歲時相繼病逝，李漁悲憤絕望，作《斷腸詩》30首，哀悼愛妾的離去。1676年，李漁回到杭州，1680年在杭州去世，享年69歲。

### 熱衷戲劇 廣結藝友

李漁的一生，多有建樹。他的喜劇，不亞於同時代的法國作家莫里哀。代表作《閒情偶寄》，被很多文化人極力推崇。他在南京的別墅芥子園，被譽為園林藝術的經典，他編輯出版的《芥子園畫譜》，成了中國畫的教科書。「以前有外國人說他是『東方的莎士比亞』。現在可以說，莎士比亞是西方的李漁。」浙江省蘭溪市李漁研究會原會長趙文卿說。

### 著書立論 熏陶後學

李漁是勇開先河者。他是中國第一個建立系統的戲劇理論的大才戲劇家，堪稱中國戲劇理論始祖，比法國著名文學家狄德羅的戲劇理論論著早出一百年。《閒情偶寄》是中國古典戲劇理論大成著作，是中國戲劇美學史上的一座里程碑，其中關於導演的論述，更比蘇聯戲劇家斯坦尼斯拉夫斯其早出兩個世紀，是世界戲劇史上第一部真正的導演著作。《閒情偶寄》兼陶、影響了周作人、梁實秋、林語堂等一大批現代讀文宗師。

## 《肉蒲團》作者真是李漁？

李漁的小說《肉蒲團》等早已流入日本，一版再版。在西方，先後有英、拉丁、法、德、俄諸大語種，翻譯了李漁的小說、戲劇，《肉蒲團》有全譯本。但是關於小說《肉蒲團》作者是否李漁，目前仍有爭議。

### 從未署名掀爭議

《肉蒲團》從問世起就未署過作者的真實姓名，據康熙時木活字本，篇首有西西陵如如居士序，署「情癡反正道人編次，情死還魂社友批評」，六卷二十回，回末有評。《肉蒲團》究竟是不是李漁的作品？以孫福軒為代表

的一方認為，《肉蒲團》作者不是李漁，《肉蒲團》刊行的年代應是1633年，其時李漁才23歲，要作《肉蒲團》那樣細敘床第事的書，可能性不大。

而南京師範大學教授、著名李漁研究專家沈新林認為：李漁確是《肉蒲團》的作者，從清康熙年間劉廷璣《在園雜誌》、《納川叢話》，到魯迅《中國小說史略》等文獻中，都認為《肉蒲團》小說為李漁所著；此外，沈新林還從《肉蒲團》的創作主旨、思想、語言風格、作者人生經歷、作者署名等方面加以考證，認定小說《肉蒲團》的作者就是李漁。目前認為李漁是《肉蒲團》作者的觀點佔主流。

## 傳世作品

### 同情低下層 批判假道學

神童李漁一生多才多藝，創作十分勤奮，留存的著作有500多萬字，包括劇本、小說、散文、理論、書信、文案等。李漁在六十歲前後，開始系統地總結他的經驗，使其上升為理論。《閒情偶寄》是李漁一生藝術、生活經驗的結晶。

他的小說重在勸善懲惡，同情貧窮的下層人物，歌頌男女青年戀愛婚姻自主，譴責父母之命、媒妁之言，批判假道學為主題，受到讀者的歡迎，成為搶手貨。後人在評論他的小說成就時，稱他的《無聲戲》、《十二樓》兩個短篇小說集是清代白話短篇小說中的第一人。

### 李漁部分作品：

- 劇本—《李笠翁十種曲》：《風箏誤》、《比目魚》、《奈何天》、《蜃中樓》、《憐香伴》、《慎鸞交》、《鳳求凰》、《巧團圓》、《意中緣》、《玉搔頭》
- 短篇小說集—《十二樓》、《無聲戲》
- 中、長篇小說—《合錦回文傳》、《肉蒲團》
- 理論專著—《閒情偶寄》



浙江古籍出版社出版十二卷本《李漁全集》多次重印，頗受歡迎。

### 《金瓶梅》評點惹爭議

《金瓶梅》是明代萬曆年間蘭陵笑笑生創作的作品，圍繞該書是誰評點改定這一點，眾說紛紛，但認為是李漁評點和張竹坡評點兩種佔主流觀點。《金瓶梅》流傳下來的有「萬曆本」、「崇禎本」和「竹坡本」三種。王汝梅《李漁不是〈金瓶梅〉崇禎本的改定者》認為：小說《金瓶梅》的改定者不是李漁。而沈新林通過對小說《新刻繡像批評金瓶梅》崇禎本的評語、語言風格，以及清康熙乙亥本（張竹坡本）和在茲堂本扉頁上題署「李笠翁先生著」的考證，認為李漁不僅是崇禎本《金瓶梅》的評點者，也是最後改定者。董俊偉、江授南等學者均支持此說。



李漁全集中的《金瓶梅》插圖。

## 生平小傳

### 科場失意 文壇留名

- 1611年出生在浙江蘭溪夏李村，初名仙侶，字澹凡，號笠翁，後改為李漁。
- 少時即聰穎過人，1635年參加金華童子試中秀才，名動鄉里，但此後科場失意。
- 隨着父親去世，家道中落，1650年舉家遷居杭州，開始賣文為生。
- 他創作的《憐香伴》、《風箏誤》等劇本以及《無聲戲》、《十二樓》等小說集，深受歡迎。
- 他提出「小說即無聲之戲劇」的理論，並將其付諸實踐，他的小說和戲劇劇目均情節新奇，結構巧妙，語言詼諧，在市井中備受歡迎，以致一些書商私刻翻印他的作品，甚至冒用其名售己之書。



李漁被「雪藏」350年的崑曲傳奇作品《憐香伴》去年在北京上演，「美人相戀」的獨特題材引起文化界關注。網上圖片

## 西方有莎翁 東方有李漁

「對李漁人品和作品的爭議使這個文化巨人變得撲朔迷離。」蘭溪市李漁研究會會長李彩標說。「李漁性格獨特，文人大清高，沒有像那些財色名氣於受面子；文人本執着於功名，李漁卻沒有像那些財色名氣於受面子；文人本執着於功名，他隨心所欲，熱衷於當時人們所不齒的戲劇。作為一代文學大師，李漁的功績無法抹殺，他永遠鑲嵌在中國的文學史上。」